

LANDESAMT FÜR SCHULE UND BILDUNG  
Postfach 13 34 | 09072 Chemnitz

**Ihre Ansprechpartnerin**  
Wiebke Saalmann

**Durchwahl**  
Telefon +49 351 8324 - 499  
Telefax +49 351 8324 - 487

## **Дорогі батьки, дорогі діти!**

Ми знаємо, що ваша життєва ситуація останнім часом сильно змінилася.

Ви прибули до Саксонії, і ми **кажемо вам: «ласкаво просимо»**.

Ми хочемо допомогти вам у цій ситуації та запропонувати вашим дітям освітні програми.

Координатори з міграції / інтеграції Земельного департаменту з питань школи та освіти Саксонії нададуть вам інформацію та відповідять на ваші запитання зі сфери освіти та школи.

### **У місті перебування Баутцен:**

Пан Андреас Зе (Andreas Zeh)  
Otto-Nagel-Straße 1  
02625 Bautzen

Телефон:  
+49 3591 621-145

Ел. пошта:  
andreas.zeh@lasub.smk.sachsen.de

### **У місті перебування Дрезден:**

Пані Астрід Еберт (Astrid Ebert)  
Großenhainer Straße 92  
01127 Dresden

Телефон:  
+49 351 8439-427

Ел. пошта:  
astrid.ebert@lasub.smk.sachsen.de

### **У місті перебування Хемніц:**

Пані Клаудія Ельснер (Claudia Elsner)  
Annaberger Straße 119  
09120 Chemnitz

Телефон:  
+49 371 5366-355

Ел. пошта: claudia.elsner@  
lasub.smk.sachsen.de

### **У місті перебування Лейпціг:**

Пані д-р Христина Мекерт  
(Christine Mäkert)  
Nonnenstraße 17 a  
04229 Leipzig

Телефон: +49 341 4945-725

Ел. пошта:  
christine.maekert@  
lasub.smk.sachsen.de

**Hausanschrift:**  
Landesamt für Schule  
und Bildung  
Reichenhainer Straße  
29a  
09126 Chemnitz

www.lasub.smk.sachsen.de

**DE-Mail-Zugang:**  
poststelle@  
lasub.smk-sachsen.de-  
mail.de

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag:  
13:00 – 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Verkehrsverbindung:**  
Straßenbahnlinie 3,  
City-Bahnen C13, C14,  
C15

Behindertenparkplatz  
auf dem Innenhof

**У місті перебування Цвікау:**

Пані Маріса Фішер (Marisa Fischer)  
Makarenkostraße 2  
08066 Zwickau

Телефон:  
+49 375 4444-272

Ел. пошта:  
[marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de](mailto:marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de)

Також поговоріть з координаторами з міграції / інтеграції, якщо ви зацікавлені у співробітництві за освітніми програмами.

Ми пройдемо ці важкі часи разом з вами.

З повагою,

Landesamt für Schule und Bildung

LANDESAMT FÜR SCHULE UND BILDUNG  
Postfach 13 34 | 09072 Chemnitz

**Ihre Ansprechpartnerin**  
Wiebke Saalmann

**Durchwahl**  
Telefon +49 351 8324 - 499  
Telefax +49 351 8324 - 487

Liebe Eltern und liebe Kinder,

wir wissen, dass sich Ihre Lebenssituation in kurzer Zeit sehr verändert hat.

Sie sind in Sachsen angekommen und wir **heißen Sie herzlich willkommen**.

Wir möchten Ihnen in dieser Situation zur Seite stehen und Ihren Kindern Bildungsangebote unterbreiten.

Die Koordinatorinnen und Koordinatoren Migration/Integration des Sächsischen Landesamtes für Schule und Bildung geben ihnen dazu Informationen und beantworten Ihre Fragen zu den Bereichen Bildung und Schule.

**Im Standort Bautzen:**

Herr Andreas Zeh  
Otto-Nagel-Straße 1  
02625 Bautzen

Telefon:  
+49 3591 621-145

E-Mail:  
andreas.zeh@lasub.smk.sachsen.de

**Im Standort Chemnitz:**

Frau Claudia Elsner  
Annaberger Straße 119  
09120 Chemnitz

Telefon:  
+49 371 5366-355

E-Mail:  
claudia.elsner@  
lasub.smk.sachsen.de

**Im Standort Dresden:**

Frau Astrid Ebert  
Großenhainer Straße 92  
01127 Dresden

Telefon:  
+49 351 8439-427

E-Mail:  
astrid.ebert@lasub.smk.sachsen.de

**Im Standort Leipzig:**

Frau Dr. Christine Mäkert  
Nonnenstraße 17 a  
04229 Leipzig

Telefon:  
+49 341 4945-725

E-Mail:  
christine.maekert@  
lasub.smk.sachsen.de

**Hausanschrift:**  
Landesamt für Schule  
und Bildung  
Reichenhainer Straße  
29a  
09126 Chemnitz

www.lasub.smk.sachsen.de

**DE-Mail-Zugang:**  
poststelle@  
lasub.smk-sachsen.de-  
mail.de

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag:  
13:00 – 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Verkehrsverbindung:**  
Straßenbahnlinie 3,  
City-Bahnen C13, C14,  
C15

Behindertenparkplatz  
auf dem Innenhof

**Im Standort Zwickau:**

Frau Marisa Fischer  
Makarenkostraße 2  
08066 Zwickau

Telefon: +49 375 4444-272

E-Mail:  
[marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de](mailto:marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de)

Sprechen Sie auch mit den Koordinatorinnen und Koordinatoren Migration/Integration, wenn Sie Interesse an der Mitarbeit bei den Bildungsangeboten haben.

Gemeinsam mit Ihnen werden wir durch diese schwierige Zeit gehen.

Mit freundlichen Grüßen

Landesamt für Schule und Bildung

LANDESAMT FÜR SCHULE UND BILDUNG  
Postfach 13 34 | 09072 Chemnitz

**Ihre Ansprechpartnerin**  
Wiebke Saalmann

**Durchwahl**  
Telefon +49 351 8324 - 499  
Telefax +49 351 8324 - 487

Dear parents and children,

we know your lives have changed a lot in a very short space of time.  
You have arrived in Saxony and we **extend a warm welcome to you.**

**Bautzen branch:**

Mr Andreas Zeh  
Otto-Nagel-Straße 1  
02625 Bautzen

Telephone:  
+49 3591 621-145

Email:  
andreas.zeh@lasub.smk.sachsen.de

**Dresden branch:**

Ms Astrid Ebert  
Großenhainer Straße 92  
01127 Dresden

Telephone:  
+49 351 8439-427

Email:  
astrid.ebert@lasub.smk.sachsen.de

**Chemnitz branch:**

Ms Claudia Elsner  
Annaberger Straße 119,  
09120 Chemnitz

Telephone:  
+49 371 5366-355

Email:  
claudia.elsner@  
lasub.smk.sachsen.de

**Leipzig branch:**

Dr. Christine Mäkert  
Nonnenstraße 17 a  
04229 Leipzig

Telephone: +49 341 4945-725

Email:  
christine.maekert@  
lasub.smk.sachsen.de

**Hausanschrift:**  
Landesamt für Schule  
und Bildung  
Reichenhainer Straße  
29a  
09126 Chemnitz

www.lasub.smk.sachsen.de

**DE-Mail-Zugang:**  
poststelle@  
lasub.smk-sachsen.de-  
mail.de

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag:  
13:00 – 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Verkehrsverbindung:**  
Straßenbahnlinie 3,  
City-Bahnen C13, C14,  
C15

Behindertenparkplatz  
auf dem Innenhof

**Zwickau branch:**

Ms Marisa Fischer  
Makarenkostraße 2  
08066 Zwickau

Telephone:  
+49 375 4444-272

Email:  
[marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de](mailto:marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de)

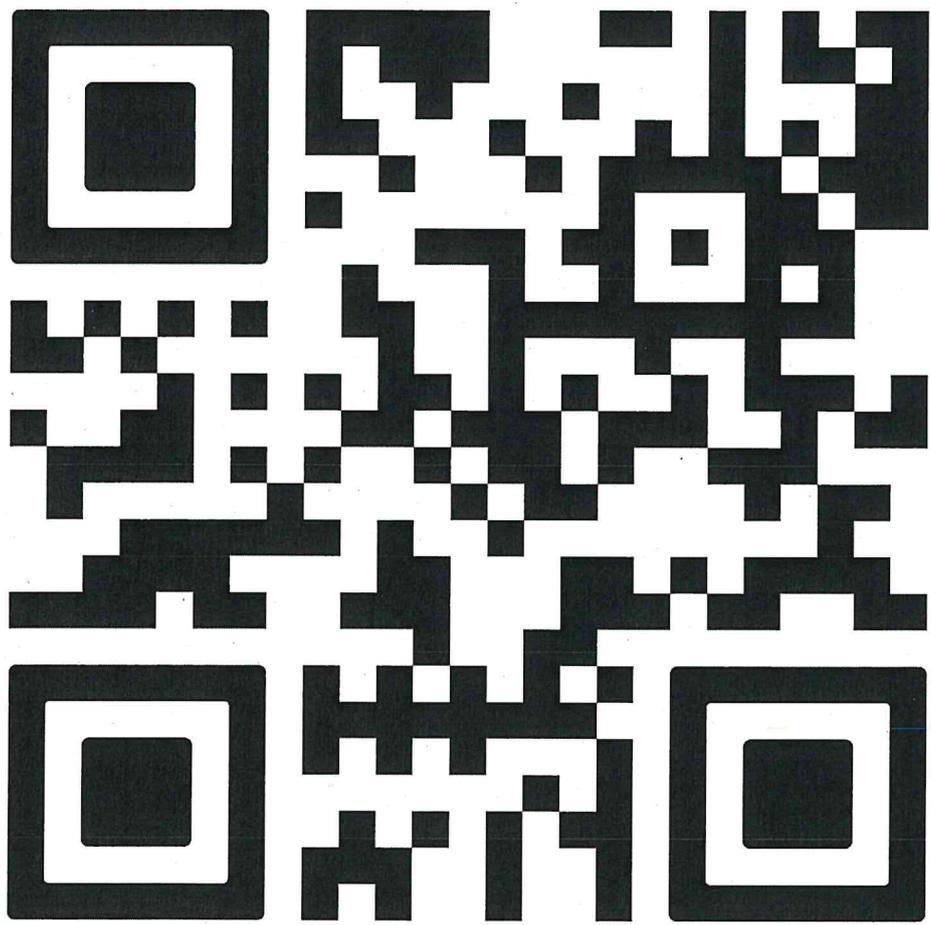
We want to assist you at this time and offer your children with education services.

The Migration/Integration Co-ordinators from the Saxon State Office for Schooling and Education will provide you with information on this, and can answer your questions about education and schooling.

Kind regards

Yours

Landesamt für Schule und Bildung



SCAN ME

**Übersicht über VKU-Klassen am  
Standort Leipzig**

Stand: 31.03.2022

<b>Landkreis Nordsachsen</b>		
1	oags-schkeuditz-waege	Paul-Wäge-Grundschule Schkeuditz
2	oags-oschatz-collmb	Grundschule "Collmblick" Oschatz
3	oags-rackwitz-rackwi	Grundschule Rackwitz
4	oags-taucha-dritte	3. Grundschule Taucha
5	oags-belgern-belg	Grundschule Belgern
6	oags-dahlen	Grundschule Dahlen
7	oags-delitzsch-diest	Diesterweg-Grundschule Delitzsch
8	oags-eilenburg-berg	Grundschule Berg Eilenburg
9	oags-dueben	Heide-Grundschule Bad Düben
10	oags-torgau-rodelb	Grundschule am Rodelberg Torgau
<b>Landkreis Leipzig</b>		
1	oags-borna-welt	Grundschule "Kinder dieser Welt" Borna
2	oags-borsdorf	Dr.-Margarete-Blank-Grundschule Borsdorf
3	oags-frohburg-kohren	Grundschule Kohren-Sahlis
4	oags-geithain	Paul-Guenther-Schule - Grundschule Geithain
5	oags-grimma-grossb	Grundschule Großbothen
6	oags-kitzscher	Grundschule Kitzscher
7	oags-markkleeberg-ost	Grundschule Markkleeberg-Ost
8	oags-neukieritzsch-lobst	Grundschule Lobstädt
9	oags-roetha-espenh	Grundschule Espenhain
10	oags-roetha-roetha	Grundschule Rötha
11	oags-wurzen-sternw	Grundschule "An der Sternwarte" Wurzen
<b>Stadt Leipzig</b>		
1	oags-leipzig-taucha	Schule Tauchaer Straße - Grundschule der Stadt Leipzig
2	oags-leipzig-wieder	Schule Wiederitzsch - Grundschule der Stadt Leipzig
3	oags-leipzig-stahme	Schule Stahmeln - Grundschule der Stadt Leipzig
4	oags-leipzig-005	Schule 5 im Stadtbezirk Mitte - Grundschule der Stadt Leipzig
5	oags-leipzig-kaeste	Erich Kästner-Schule - Grundschule der Stadt Leipzig
6	oags-leipzig-holzha	Schule Holzhausen - Grundschule der Stadt Leipzig
7	oags-leipzig-pinker	Ernst-Pinkert-Schule - Grundschule der Stadt Leipzig
8	oags-leipzig-abeba	Schule am Addis-Abeba-Platz - Grundschule der Stadt Leipzig
9	oags-leipzig-009	9. Schule - Grundschule der Stadt Leipzig
10	oags-leipzig-031	31. Schule - Grundschule der Stadt Leipzig
11	oags-leipzig-gleis	Schule am Grünen Gleis - Grundschule der Stadt Leipzig
12	oags-leipzig-078	78. Schule - Grundschule der Stadt Leipzig
13	oags-leipzig-100	100. Schule - Grundschule der Stadt Leipzig